



EUROPEAN FORUM FOR
ARCHITECTURAL POLICIES
FORUM EUROPÉEN DES
POLITIQUES ARCHITECTURALES

EFAP Lenkungsgruppensitzung Hamburg, 27. April 2007

Tagesordnung

- | | |
|-------|---|
| 17:00 | Eröffnung
(Moosmayer / Kleffel) |
| TOP 1 | Rückblick auf die Konferenz, Anmerkungen, nächste Schritte
(Moosmayer / Kleffel) |
| TOP 2 | Ausblick auf Leipzig: Charta für nachhaltige Stadtentwicklung
(Moosmayer) |
| TOP 3 | Verabschiedung der EFAP Empfehlungen, Nominierung eines
EFAP Vertreters für das Informelle Ministertreffen in Leipzig
(Moosmayer) |
| TOP 4 | Report des EFAP Vereins AISBL: Stand der Entwicklungen,
Vorstellung des Vorstands, Ergebnisse der Generalversammlung,
kurzer Überblick über die neue Struktur des EFAP –
Rollenverteilung EFAP and EFAP AISBL; Rollenverteilung zwischen
EFAP Lenkungsgruppe, Vorstand des Vereins,
Generalversammlung, EFAP Sekretariat
(Rob Docter) |
| TOP 5 | Präsentation des Entwurfs eines Arbeitsprogramms für EFAP AISBL
(einschließlich Bericht über die Arbeitsgruppen)
(Vorsitzende der Arbeitsgruppen) |
| TOP 6 | Präsentation und Verabschiedung des EFAP-Aktionsplan ("Strategic
Action Plan and EU Policies" Arbeitsgruppe)
(Tiina Valpola) |
| TOP 7 | Vorschlag der Niederlande: Themenfokus für EFAP 2008
(Rob Docter) |
| TOP 8 | Ausblick auf nächste EFAP Veranstaltungen in Portugal, Slowenien
(EFAP Vertreter aus Portugal and Slovenia) |
| TOP 9 | Verschiedenes |
| 18:30 | Schluss |



EUROPEAN FORUM FOR
ARCHITECTURAL POLICIES
FORUM EUROPÉEN DES
POLITIQUES ARCHITECTURALES

EFAP Steering Committee Meeting Hamburg, April 27th 2007

Agenda

- 17:00 Opening by the Chair
(Moosmayer / Kleffel)
- TOP 1 Review of Conference, comments, actions to be taken from here
(Moosmayer / Kleffel)
- TOP 2 Outlook on Leipzig: Charter for sustainable urban development,
(Moosmayer)
- TOP 3 Agreement on EFAP Recommendations, nomination of EFAP
representative at Leipzig meeting 24. May
(Moosmayer)
- TOP 4 Report by EFAP AISBL: State of Developments, Board of
Administrators (BA), results of General Assembly, introduction of the
BA; brief overview on new structure of EFAP – roles of EFAP and
EFAP AISBL; role of Steering Committee, Board of Administrators,
General Assembly, Secretariat
(Rob Docter)
- TOP 5 Presentation of the proposed draft Work Program for EFAP AISBL
(including report on state of affairs of the working groups)
(Chairpersons of the working groups)
- TOP 6 Presentation and agreement on the EFAP Strategic Action Plan
(working group "Strategic Action Plan and EU Policies")
(Tiina Valpola)
- TOP 7 Proposal by the Netherlands: Focus theme for EFAP 2008
(Rob Docter)
- TOP 8 Outlook on upcoming EFAP events in Portugal, Slovenia
(EFAP representatives of Portugal and Slovenia)
- TOP 9 Other matters
- 18:30 Close



EUROPEAN FORUM FOR
ARCHITECTURAL POLICIES
FORUM EUROPÉEN DES
POLITIQUES ARCHITECTURALES

Réunion du comité de pilotage du FEPA Hambourg, 27 avril 2007

Ordre du jour

- 17:00 Ouverture de la réunion : Présidence allemande
(Moosmayer / Kleffel)
- Point 1 Compte-rendu de la conférence « Baukultur für eine nachhaltige
Stadtentwicklung », commentaires, et étapes suivantes
(Moosmayer / Kleffel)
- Point 2 Préparation de la réunion ministérielle de Leipzig : Charte pour un
développement urbain durable
(Moosmayer)
- Point 3 Adoption des recommandations du FEPA ; nomination du
représentant du FEPA à la réunion de Leipzig le 24 mai
(Moosmayer)
- Point 4 Compte-rendu d'activité de l'EFAP a.i.s.b.l: état d'avancement,
Conseil d'Administration (CA), conclusions de l'Assemblée
Générale, présentation du CA; présentation succincte de la nouvelle
structure du FEPA – rôles respectifs du FEPA et de l'EFAP a.i.s.b.l ;
rôles du Comité de pilotage, du Conseil d'Administration, de
l'Assemblée Générale, du secrétariat
(Rob Docter)
- Point 5 Présentation du programme de travail provisoire pour l'EFAP
a.i.s.b.l (en particulier, le rapport sur l'état d'avancement des
groupes de travail)
(Présidents des différents groupes de travail)
- Point 6 Présentation et adoption du plan d'action stratégique du FEPA
(groupe de travail "Strategic Action Plan and EU Policies")
(Tiina Valpola)
- Point 7 Proposition des Pays-Bas : thèmes possibles pour le FEPA en 2008
(Rob Docter)
- Point 8 Préparation des événements à venir du FEPA: Portugal et Slovénie
(représentants portugais et slovènes au sein du FEPA)
- Point 9 Points divers
- 18:30 fin de la réunion



EUROPEAN FORUM FOR
ARCHITECTURAL POLICIES
FORUM EUROPÉEN DES
POLITIQUES ARCHITECTURALES